

1,1	Τὸν	μὲν	πρῶτον	λόγον	ἐποησάμην	περὶ	πάντων
					×		
D	primum		quidem	sermonem	feci	de	omnibus
K	primum		quidem	sermonem	fecimus	de	omnibus
					feci		
A	primum		quidem	sermonem	feci	de	omnibus
L	primum		quidem	sermonem	feci	de	omnibus
I	primum		quidem	sermonem	feci	de	omnibus
T	primum		quidem	sermonem	feci	de	omnibus
					fecit		
F	primum		quidem	sermonem	feci	de	omnibus
G	primum		quidem	sermonem	feci	de	omnibus
					fecit		
S	primum		quidem	sermonem	feci	de	omnibus
				×			
V	primum		quidem	sermonem	feci	de	omnibus
				sermonum	×	×	×

1,1 *desunt* 32 52 53 55 57 60 67 69 74 262 Γ^A *adsunt* 56 70 72 73 159E 251 271 ρ^{WPVASD} μ^{BA} || p: θ^B exsecatum; Σ^O non scriptum 50 primum <...>rmon<...> feci Z^W serm<...> quae || quidaem 63 hominibus C theophile 5 61 251 Glp^{DOZ} M^Θ A^θ V teophile 6 54 ρ^{WAS} Φ^{TZGΣ} O teufile 56 72* Σ^{TCX} teufile 70 72² 271 theufile C theophyle N^A H^H pheophile μ^B thiophile σ^{W*} theophile 73 Δ^L teuphile Δ^M quae/que/q/que/que qui Σ^{C*} incoavit 5* coepit/ce-/cae-/cep̄ ihs/ihesus/ihc̄/ihs/ic/ihs/thus/ihs/ihc̄ face 58 docē 54

1,1 × Δ^{B*} sermonum VIG-P (Var)
feci 5 6 50 51 54 56 58 59 61 62 63 70 72* 159E 251
G² AIFSNI^F ρ^{WDPVAS} Γ^{M2} μ^{BA} OZ^{WMCP} QM^M θ^{VB} Φ^{ETZGRBV}
ϕ^L σ^{WRHU} λ^{MP} Λ^{LH} CΣ^{TCO} Δ^{L2MB} Xκ^V Ω^W V^S; AU fu (6/7 codd.),

Ev (Var), Fel, Do; AN Mt h; HES; VIG-P; CAR; BED; M-
M fecimus AU fu (1/7 codd., ed.) fecit 72² 73 271
G* Γ^{M*} Θ^A Δ^{L*} × Φ^M: λoγov × περi 61
×× ρ^D

1,1 AIL prog (21,125): Mt 5,48/prae caeteris perfectus dici debuit Iesus, quippe qui coepit facere et docere, quae perfecta sunt/Mt 3,2 **AM-A** Apc 7 (554,45): Lucas dicit (~ dicit Lucas α γ): quae coepit Iesus facere et docere/Apc 14,15-16 **AN** Mt h 4 (658): Mt 3,15/unde etiam Lucas testatur de illo, dicens: primum quidem sermonem feci de omnibus, o Theophile, quae coepit Iesus facere et docere/Mt 3,15 **AU** Do 27 (262,11): /primum quidem sermonem feci de omnibus, o Theophile, quae coepit Iesus facere et docere/ Ev 4,9 (404,14): Lc 1,1-4 /primum quidem sermonem de omnibus feci (~ feci de omnibus *HAESL* γ *aelmv*), o Theophile, quae coepit Iesus facere et docere (*BRDN*² *E^S* γ *edd.*, ×× *cet.*)/ ...(404,20) 2/de omnibus se fecisse sermonem quae coepit Iesus facere et docere/ ...(405,1) Jo 21,25/de omnibus ergo fecit sermonem/Lc 1,1 Fel 1,4 (804,6): primum quidem sermonem feci de omnibus, o Theophile, quae coepit Iesus facere et docere/ fu 9 (203,12): (+ capitulum *T*²) primum quidem sermonem fecimus (feci *HTCSVLb*) de omnibus, o Theophile (teophile *T*, theofile *P*), quae coepit Iesus (+ xps *V*) facere et docere (*post* docere 2 *litt. eras. T*)/ **PS-AU** s Mai 112,4 (237 = PS-AU s Liv 3 [18]): quae coepit Iesus facere et docere **BED** Act 1,1 (6,1): primum quidem sermonem feci de omnibus, o Theophile, quae coepit Iesus facere et docere/Jo 20,30 ...(6,10): quae coepit Iesus facere et docere primo (primum *EQT*) facere, postea docere (dicere *F*), quia Iesus bonum doctorem instituens nulla nisi quae fecit docuit (nisi quod docuit fecit *L*, ~ docuit nisi

quae fecit *X*)/ ...(6,17): 2/scripsi de Iesu a tempore quo coepit signa facere et docere/ Act (105,1): primum quidem sermonem feci de omnibus, o Theophile, quae coepit Iesus facere et docere. quod ait: primum quidem, non est adverbium ordinis iuxta illud apostoli (*cf* Rm 1,8): primum quidem gratias ago deo meo, sed sicut ex Graeco facillime patet, primum nomen est adiungendum ad hoc quod sequitur sermonem, ut sit sensus: quod primum sermonem fecerit de Iesu evangelium scribendo, secundum sit modo facturus apostolorum Actus addendo/ Ct 3 (243,8): de quo scriptum est, quae coepit Iesus facere et docere/Ct 4,1 Gn 2 (125,1880): quae ille gessit vel docuit in carne Lc 1 (19,1): beatus evangelista Lucas de omnibus quae coepit Iesus facere et docere usque in diem qua assumptus est (*cf* 1,2) sermonem facturus 2 (101,53): /quae coepit Iesus facere et docere: prius enim facere et postea posuit docere ne qui doctor auditoribus suis quae nondum factis ipse patravit imperare praesumat/Lc 4,16 5 (333,1493): Mt 5,16/in universis quae coepit facere et docere Sam 2 (88,845): quae coepit Iesus facere et docere 3 (200,2702): despicientibusque ea quae coepit facere et docere primatibus Iudaeorum tab 1,4 (14,351): hinc enim et evangelista Lucas sermonem se fecisse asserit, de his quae coepit Iesus facere et docere/Mt 13,54 3,6 (111,698): iuxta hoc quod beatus Lucas descripto Evangelio dicit, fecisse se sermonem de his quae coepit Iesus facere et docere recte subiungitur/Ex 28,33 **CAn** co 9,17,1 (264,19): quae coepit Iesus facere et docere

	ὦ	Θεόφιλε	ὧν	ἤρξατο	ὁ Ἰησοῦς	ποιεῖν	τε	καὶ	διδάσκειν
D	o	Theophile	quae	inchoavit	Iesus	facere	et		docere
K	o	Theophile	quae	coepit	Iesus	facere	et		docere
A	o	Theophile	quae	coepit	Iesus	facere	et		docere
L	o	Theophile	quae	coepit	Iesus	facere	et		docere
I	o	Theophile	quae	coepit	Iesus	facere	et		docere
T	o	Theophile	de quibus	coeperat	Iesus	facere	et		docere
F	o	Theophile	quae	coepit	Iesus	facere	et		docere
								+ signa	
G	o	Theophile	quae	coepit	Iesus	facere	et		docere
S	o	Theophile	quae	coepit	Iesus	facere	et		docere
V	o	Theophile	quae	coepit	Iesus	facere	et		docere
								×	×

quae 5 6 50 51 54 58 59 61 62 63 70 159E 251 271 G
 AIFSNI^Fρ^{PV}ASD^Iμ^{BA}OZ^{MW}CP^{QM}Θ^{AM}θ^{VB}φ^{ET}MZGRBV^ψL^σ
 σ^{WRHU}λ^{MP}Λ^{LH}CΣ^{TC}Δ^{LMB}Xκ^VΩ^WV^S; AU; cf HI ep (Var);
 CAn; AN Mt h; PS-AU s Mai; HES; PET-C; VIG-P; CAr;
 GR-M; BED; AM-A de quibus 56 70 72 73; M-M
 inchoavit 5 coepit 6 50 51 54 58 59 61 62 63 70
 159E 251 GAIFSNI^Fρ^{PV}ASD^Iμ^{BA}OZ^{MW}CP^{QM}Θ^{AM}θ^{VB}φ^E

φ^{TMZGRBV}ψ^Lσ^{WRHU}λ^{MP}Λ^{LH}CΣ^{TC}Δ^{LMB}Xκ^VΩ^WV^S; HI; AU;
 CAn; AN Mt h; PS-AU s Mai 112; HES; PET-C; VIG-P;
 CAr; GR-M; cf SED-S; cf AIL; BED; AM-A; M-M
 coeperat 56 72 73 fecit 271
 + signa C; cf BED Act (1/4)
 ×× μ^B

14,9,6 (409,8): Prv 29,20 (LXX)/quae coepit Iesus facere et docere/Mt 23,3-4 Ne 7,22,3 (380,11) 2/quae coepit Iesus facere et docere/2/quod utique hyperbaton (hyperbaton *p*) est et ita intellegendum: quae coepit Iesus facere et docere (×× *M*)/ **CAr** cpl Act 1 (1381D): primum quidem sermonem feci de omnibus o Theofile (Theophile *Mi*) quae coepit Iesus facere et docere/ ...Lc 1,2,3/Actus quoque apostolorum scribens ad Theophilum (theophilum *Mi*) se collegisse testatur/ **GR-M** Ez 2,1,10 (217,355): quae coepit Iesus facere et docere 2,2,6 (229,146): quae coepit Iesus facere et docere **[GR-M]** Rg 4,181 (395,3809): quae (quia *v m*) coepit Iesus facere et docere/ **HES** 6 (1087C): primum quidem sermonem feci de omnibus, o Theophile, quae coepit Iesus facere et docere **HI** ep 64,1,4 (588,5): Iesus enim coepit facere et docere 127,4,2 (148,18): quod et alibi legitimus: quia (quae *B*) coepit (cepit *codd.*) Iesus facere et docere/ Is 18,25 (1896,25): Iesus coepit (cepit *C*, caepit *I*; + hoc *C*) facere et docere nom Act (149,5): Theophile (Theofile *F*) sursum ferens sive convertens. sed melius Graeca etymologia ab eo quod amatus sit deo (cf Lc 1,3) **PS-IGN** Eph 15,2 (253,15): Mt 16,16/primo videlicet fecit, et sic docuit, sicut testificatur Lucas/2Cor 8,18 **PS-IS** ptr 60 (79,11): Lucas .../2Cor 8,18/ ... duos ... libros ... scripsit, id est Evangelium .../Rm 2,16/ alium vero librum, qui Actus apostolorum dicitur, quem sancto Theophilo (teophilo *K*, teopilo *L*) episcopo Antiocheno (*ed.*, anteoceno *OM*, anteoceno *KL*) conscripsit **M-M** (600B): primum quidem sermonem feci de omnibus: o Theophile: de quibus cepit Iesus facere et docere/ **Ordo Romanus** (266): /primum quidem sermonem/14 **PET-C** s 167 (1025,10): quae coepit Iesus facere et docere **PROL** Act 5 (210): Lucas evangelista (luchas aevangelista + dei *R*) ad Theophilum (theofilum *M*) scribit (+ in hactibus apostolorum *R*)/4 Act Sp (210): Lucas evangelista apostolorum Actus sicut evangelium (evangelia *p*) ad theophilum (theofilum *C*)

quemdam condiscipulum suum scribens ... contextuit **SALV** ep 9,18 (130,162): ut beati evangelistae sacratissimum sequeretur exemplum, qui in utroque divini operis exordio (cf Lc 1,3) Theophili (theofili *B*) nomen inscribens, cum ad hominem scripsisse videatur, ad amorem dei scripsit **SED-S** Hbr (724,15): Hbr 2,3/exinde coepit Iesus (cf Mt 4,17) facere et docere/Hbr 2,3 **VIG-P** ep 10 (65,24): primum quidem sermonem (sermonum *I*) feci de omnibus, o Theofile (theophile 3.4), quae coepit Iesus facere et docere **2** cf Act 1,22 **AR** cfl 2,11 (108,557): Jo 1,32/item ait (sc. Nestorius): dedit mandata apostolis, quos elegit per spiritum sanctum/9 2,26 (155,1769): postea per quadraginta dies in terris est visus (~ visus est *L/v*), ac sic assumptus in caelo sedet ad dexteram patris, venturus ad iudicandum vivos et mortuos **ARA** cap 1 (6): de ascensione domini nostri Iesu Christi (carent titulis *DIJ, L (Lib. 1) et al.*) **AU** Do 27 (262,13): /usque in diem quo apostolos (os *in ras. 5 litt. II*) elegit per spiritum sanctum, mandans (ans *in ras. II²*) eis (*II² s.l.*) praedicare evangelium/ Ev 4,9 (404,15): /usque (× *p*) in (ad *χ r*) diem, quo apostolos (+ quos *C²VN²*, apostolis quos *E⁵γm*) elegit, per spiritum sanctum mandans (+ iesus *HA²*) iussit praedicare evangelium 4,9 (404,20): /usque in diem, quo mandavit apostolis (+ suis *N²*) Fel 1,4 (804,8): /in die, quo apostolos elegit per spiritum sanctum et praecepit praedicare evangelium/ fu 9 (203,13): /in die, qua apostolos elegit (~ elegit apostolos *T*) per spiritum sanctum et praecepit praedicare evangelium/ **BED** Act 1,2 (6,13): /usque in diem qua praeciens apostolis per spiritum sanctum quos elegit adsumptus est. per hyperbaton legendum usque in diem qua (quo *BGMSVX*) adsumptus est praeciens ante adsumptionem, id est praecepta dans apostolis (× *V*) quae vel hic vel in evangelii leguntur/1 1,2 (6,18): /usque in diem qua eisdem consummatis unde venerat rediit/ Act (105,7): /et commemorationem primi sermonis adimplet,